

For more information, please visit our website:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Model: EDF100042

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

EDIFIER®

S880DB Active Speaker

Instrukcja obsługi | Návod k obsluze | Používateľská príručka

CZ Důležité bezpečnostní pokyny

- Dodržte se seznamte s těmito pokyny. Uložte je na bezpečné místo pro pozdější použití.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Přístroj instalujte náležitě v souladu s pokyny uvedenými v kapitole o jeho připojení.

Přístroj doporučujeme používat v teplotním rozsahu 0-35°C. Doporučujeme výrobek přepravovat a skladovat v teplotním rozsahu 0-35°C.

- Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dětem nebo vlhkosti.
- Nepoužívejte tento zařízení v blízkosti vody. Zařízení se nesmí ponořovat do vody ani jiných kapalin a nesmí na něj kapat.
- Přístroj nenechtej v blízkosti tepelných zdrojů (např. radiátorů, kamen, nebo jiných zařízení vyvolávajících teplo, atd.).
- Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, např. vázy, takže se na něj nemí stávají žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapalné svíčky.
- Nekuřte veničku ani oheň. Do veniček ani jiných otvorů neskríte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- S ohledem na dostatečnou ventilaci nechte okolo přístroje dostatečný prostor (doporučujeme minimálně 5 cm).
- Konektor se nesmí dotýkat zásuvky zatížit nátlakem. Před připojením konektoru zkontrolujte, zda zástrčka není nadmíru upnutá a zda konektor odpovídá zástrčce a je správně orientován.
- Dodržte příslušné a dle (např. šroubky) uchovávejte mimo dosah dětí, abyste je chránili před zraněním.
- Sami loz nedotýkejte ani nedotýkejte. Vystavte se tak riziku úrazu elektrickým proudem a jiným nebezpečím. Bez ohledu na příčinu poškození (např. poškození kabel nebo zástrčky, vystavení působení teploty, vpadlé cizí předměty, vystavení dešti nebo vlhkosti, nesprávná funkce nebo pad přístroje, atd.) musí opravu okamžitě provést pouze oprávněný servisní technik.
- Před čtením produktu suchým hadříkem jej vždy nejdříve vyčistěte a odpojte ze sítě.
- K čištění povrchu přístroje nikdy nepoužívejte silné kyseliny, zásady, benzin, alkohol ani jiná chemická rozpouštědla. K čištění použijte pouze neutrální čisticí prostředky nebo čistou vodu.
- Výrobek musí být používán v nadmořské výšce menší než 2000 m.

- Nadměrný poslech hlasité hudby může způsobit poškození sluchu. Udržujte nastavení hlasitosti v rozumném rozsahu.

Správná likvidace produktu. Tato značka znamená, že tento přístroj by neměl být likvidován jako běžný domácí odpad. Abyste zabránili poškození prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace přístroje, zodpovědně jej zrecykujte, čímž umožníte opětovné využití použitých materiálů. K navržení použití přístroje vyžádáte místní orgány zpracování odpadu nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ten od vás může přistoupit a zajistí jeho ekologickou recyklaci.

Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stojánkem, opěrkou nebo stojkem specifikovaným výrobcem nebo uvedených v příloze. Při používání vozíku dbejte opatrnosti při manipulaci s přístrojem a vozíkem, aby nedošlo k poranění v důsledku překlápění.

Česky

Důležité bezpečnostní pokyny

Upozornění pro práci s elektrickým proudem:

1. Pro správné použití umístěte výrobek do blízkosti síťové zásuvky.
2. Před použitím se ujistěte, že provozní napětí odpovídá napětí ve Vaší místní síti. Správné provozní napětí naleznete na výrobním štítku.
3. Z bezpečnostních důvodů přístroj při bouřce, nebo pokud není delší dobu používán, odpojte ze sítě.
4. Za běžných okolností se zdroj může přehřívat. Dbejte proto na dobré větrání a zvýšenou opatrnost.
5. Typový štítek výrobku a štítek s bezpečnostním upozorněním na štítní nebo dolní části výrobku nebo síťového adaptéru.

Tento symbol uživatele varuje před nezohledňováním nebezpečným napětím uvnitř přístroje, u kterého hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Tento symbol uživatele varuje, aby nerozebíral kryt přístroje, a informuje, že se uvnitř přístroje nenachází žádné uživatelem vyměnitelné části. Za účelem opravy navštivte autorizovaný servis.

Tento symbol znamená, že tento přístroj není určen k venkovnímu použití.

Tento symbol znamená, že přístroj se jedná o elektrické zařízení zařízení s dvojitou izolací nebo typ II a nevyžaduje uzemnění.

Když je použita elektrická zástrčka jako odpovídající zařízení, musí toto odpovídající zařízení zůstat pohotovost k použití.

Pro bezdrátové přístroje:

1. Bezdrátová zařízení mohou generovat křátkovlnné rádiové frekvence a ručit tak běžný provoz ostatních elektronických zařízení nebo zdravotnických přístrojů.
2. Pokud není použití přístroje povoleno, vypněte jej. Přístroj nepoužívejte ve zdravotnických zařízeních, bv letadlech, u benzinových pump, v blízkosti automatických bran, automatických propisovačích systémů ani jiných automatických zařízení.
3. Přístroj nepoužívejte ve vzdálenosti do 20 cm od kardiostimulátoru. Rádiové vlny mohou ovlivňovat běžnou funkci kardiostimulátoru nebo jiných lékařských přístrojů.

Česky

Co balení obsahuje

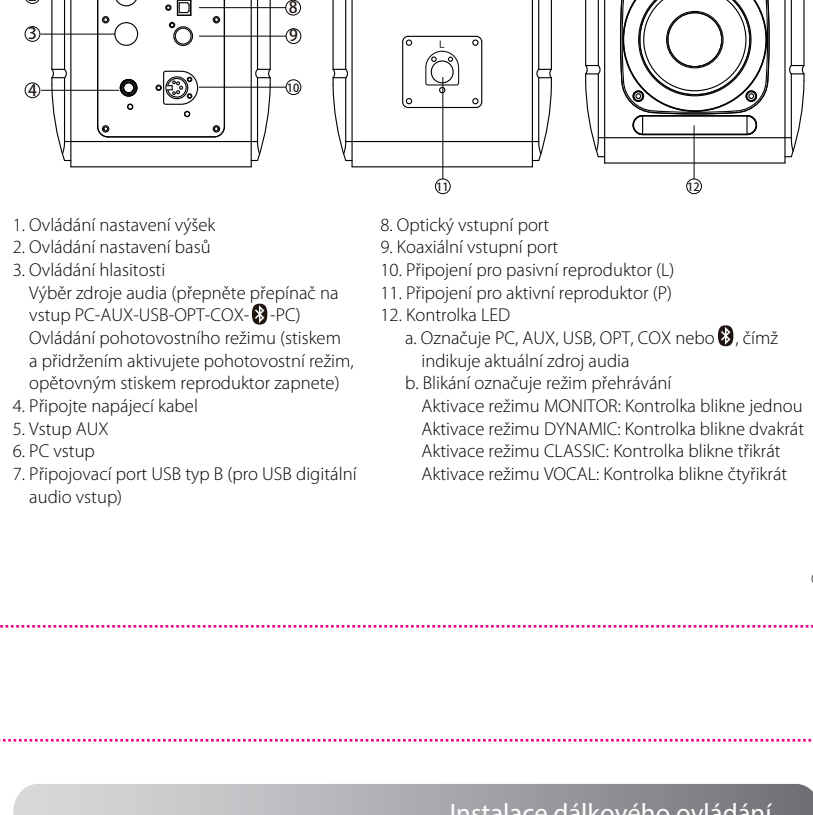
Obsah balení



Poznámka: Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.

Česky

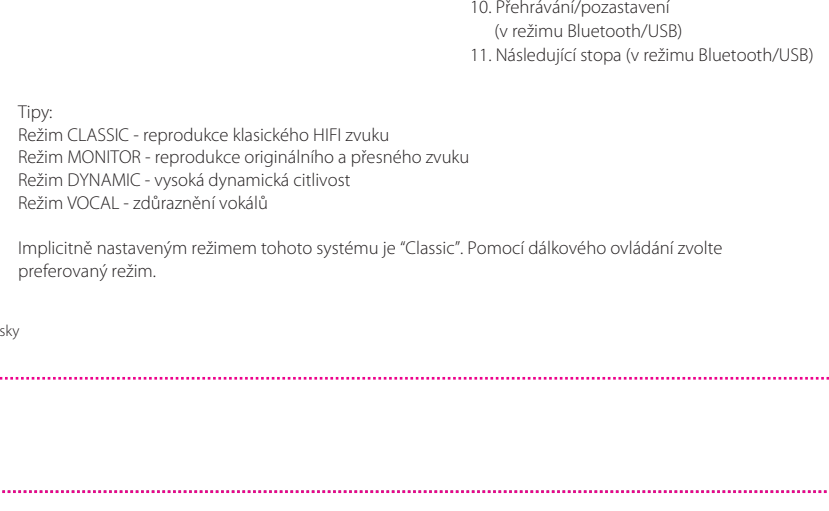
Ovládání reproduktoru



Česky

Dálkové ovládání

Dálkové ovládání



Tipy:
Režim CLASSIC - reprodukuje klasického HIFI zvuku
Režim MONITOR - reprodukuje originálního a přesného zvuku
Režim DYNAMIC - vysoká dynamická citlivost
Režim VOCAL - zdůraznění vokálu

Implicitně nastaveným režimem tohoto systému je "Classic". Pomocí dálkového ovládání zvolte preferovaný režim.

Česky

Instalace dálkového ovládání

Instalace a výměna baterie:
Podle obrázku vložte do otvoru krytu oddělení baterie minci a otočte jí směrem hodinových ručiček do pozice "o", kryt sundejte, vložte baterie CR2025 a otočením krytu po směru hodinových ručiček do pozice "•" jej uzavřete.

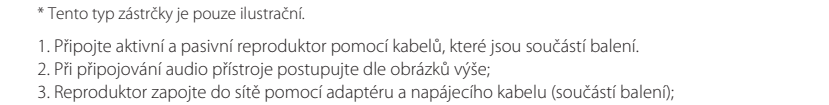
Otevřít
Zavřít

VÝSTRAHA!
BATERIE NESPOLKNETE, JINAK HROZÍ NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO POPÁLENÍ!
• Dálkové ovládání je obsaženo v balení. Tento výrobek obsahuje křehkou a ohnivou látku. Pokud křehkou a ohnivou látku spolknete, tak to může způsobit vážné vnitřní popáleniny za pouhé 2 hodiny a může to mít za následek smrt.
• Pokud křehkou a ohnivou látku spolknete, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
• Pokud si myslíte, že jste spolknuli baterie nebo se nějak dostaly dovnitř jakékoli části vašeho těla, tak okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Poznámka:
1. Dálkové ovládání neodkládejte na místa s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
2. Baterie nedobíjejte.
3. Pokud dálkové ovládání dlouho nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
4. Baterie (v dálkovém ovládání) nemí být vystavena příliš velkému teplotě, jako je sluneční svět, oheň a podobně.
5. V případě nesprávné instalace baterie hrozí riziko její exploze. K výměně použijte pouze stejny nebo ekvivalentní typ baterie.

Česky

ZAPOJENÍ



* Tento typ zástrčky je pouze ilustrační.

1. Připojte aktivní a pasivní reproduktor pomocí kabelů, které jsou součástí balení.
2. Při připojování audio přístroje postupujte dle obrázku výše.
3. Reproduktor zapojte do sítě pomocí adaptéru a napájecího kabelu (součástí balení).
4. Zapněte reproduktor, kontrola reproduktoru označí aktuální zdroj audio. Pokud si přejete vybrat jiný zdroj, použijte k tomu dálkové ovládání.

Česky

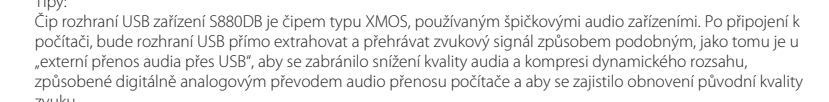
Vstup PC/AUX



1. Stiskněte ovládání hlasitosti na aktivním reproduktoru nebo stiskněte tlačítko SOURCE na dálkovém ovládání a vyberte vstup PC/AUX. Rozsvícená kontrolka označí vstup PC nebo AUX.
2. Spustíte na svém přístroji přehrávání a upravte nastavení hlasitosti dle potřeby.

Česky

Digitální audio vstup USB



1. Stiskněte ovládání hlasitosti na aktivním reproduktoru nebo stiskněte tlačítko SOURCE na dálkovém ovládání a vyberte vstup USB. Rozsvícená kontrolka označí vstup PC nebo USB.
2. Spustíte na svém přístroji přehrávání a upravte nastavení hlasitosti dle potřeby.

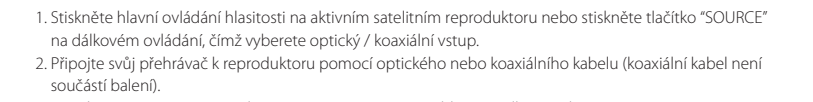
Typ:
Čip rozhraní USB zařízení S880DB je čipem typu XMO5, používaným společnými audio zařízeními. Po připojení k počítači bude rozhraní USB přímo ovládat přehrávání zvukových signálů způsobem podobným, jako tomu je u ostatních čipů audio přes USB, aby se zabránilo snížení kvality audio a kompresi dynamického rozsahu, způsobené digitálně analogovým převodem audio přenosu počítače a aby se zajistilo obnovení původní kvality zvuku.

Poznámka:
1. Implicitně nastavení ovladače USB pro zvuk v operačním systému Windows 7/Windows 10 podporuje pouze USB audio třídy 1, což omezuje přenos zvuku pouze na 2 kanály PCM s nejvyšší vzorkovací frekvencí 96 kHz. S ohledem na požadavky PCM s vyšší vzorkovací frekvencí (např. 192 kHz atp.) je rozhraní USB přístroje S880DB třídy 2. Z tohoto důvodu vyžaduje jeho použití v kombinaci se systémy Windows 7/Windows 10 vyžaduje speciální ovladač. Se na podrobnosti podívejte na <https://www.edifier.com/product-s880db.html>, prosím.- 2. Upozorňujeme, že operační systém Windows XP již není nadále společností Microsoft podporován, takže ovladač pro systém Windows XP není k dispozici. V průběhu instalace se můžete setkat s varovnými hlášeními, instalaci proveďte dle svých potřeb.
- 3. Ovladač USB operačních systémů Mac OS podporuje USB zvuk třídy 1,1,2, proto není potřeba žádný speciální ovladač software, který by umožňoval použít reproduktor S880DB s počítači s operačním systémem Mac.
- 4. Další informace ohledně ovladačů softwaru naleznete na následujícím odkaze: <https://www.macos.com/support/usb-audio-driver-support>
- 5. Pokud potřebujete zakoupit datový kabel USB A-B, lze jej najít v různých e-shopech.
- 6. V režimu USB je podporován stream PCM s různými vzorkovacími frekvencemi, včetně 44,1 kHz/48 kHz/96 kHz/192 kHz.

Poznámka: Ovládání přehrávání vstupu USB spadá pod ovládání USB HID, které vyžaduje podporu ze strany softwaru přehrávače, takže se mohou lišit kompatibilitou v závislosti na různých verzích softwaru přehrávače.

Česky

Optický a koaxiální vstup

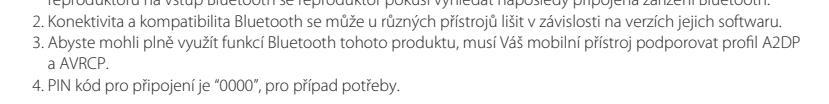


1. Stiskněte hlavní ovládání hlasitosti na aktivním satelitním reproduktoru nebo stiskněte tlačítko "SOURCE" na dálkovém ovládání, čímž vyberete optický / koaxiální vstup.
2. Připojte svůj přehrávač k reproduktoru pomocí optického nebo koaxiálního kabelu (koaxiální kabel není součástí balení).
3. Spustíte na svém přístroji přehrávání a upravte nastavení hlasitosti dle potřeby.

Poznámka:
1. Optický a koaxiální režim podporuje pouze dekodování PCM signálu o frekvenci 44,1kHz/48kHz/96kHz/192kHz.

Česky

Vstup Bluetooth



Přehrávání:
1. Zapněte reproduktor a stiskem tlačítka SOURCE na dálkovém ovládání nebo ovladače hlasitosti aktivního reproduktoru, ovládek se nerozsvítí kontrolka 8 Bluetooth.
2. Otevřete si nastavení svého přístroje (mobilního telefonu, atd.) a začněte vyhledávat blízka zařízení Bluetooth, mezi kterými byste měli najít "EDIFIER S880DB".
3. Spárujte svůj přístroj s "EDIFIER S880DB".
4. Začnete na svém přístroji přehrávat zvukové stopy a upravte nastavení hlasitosti na požadovanou úroveň.
5. Pro přehrávání spojení Bluetooth stiskněte a na 2 vteřiny podržte tlačítko SOURCE na dálkovém ovládání.

Poznámka:
1. Zařízení Bluetooth je možné vyhledat a připojit pouze tehdy, pokud je reproduktor zapnutý a přepnutý na vstup Bluetooth.
2. Pro přepnutí reproduktoru na jiný zvukový vstup bude spouště Bluetooth přepnutí. Po přepnutí reproduktoru na vstup Bluetooth se reproduktor pokusí vyhledat naposledy připojená zařízení Bluetooth.
3. Konektivita a kompatibilita Bluetooth se může v různých přístrojích lišit v závislosti na verzích jejich softwaru.
4. Aby bylo možné plně využít funkci Bluetooth tohoto produktu, musí váš mobilní přístroj podporovat profil A2DP a AVRCP.
5. PIN kód pro připojení je "0000", pro případ potřeby.

Česky

Technické specifikace

Výkon: P/L (výšky): 12W+12W
P/L (střední rozsah a basy): 32W+32W
Kmitočtová charakteristika: 55Hz-40kHz
Audio vstup: PC/AUX/USB/optický/koaxiální/Bluetooth

Informace o napájecím adaptéru:
Výrobce: EDIFIER
Model: ADT-60180
Vstup: 100-240V ~ 50/60Hz, 1.5A
Výstup: 18V = 3A

Prohlášení pro EU
Frekvenci Pásmo: 2402 GHz ~ 2480 GHz
Radiofrekvenci Výstupní výkon: ≤10 dBm (EIRP)
Použití není omezeno.

Tímto, Edifier International Limited prohlašuje, že rádiové zařízení typu EDF100042 splňuje směrnici 2014/53/EU. Plné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.edifier.com/int/en/doc.html>

Česky

Odstraňování závad

Žádný zvuk
• Zkontrolujte, zda kontrolka napájení svítí.
• Zkuste zvýšit hlaslost pomocí hlavního ovladače nebo dálkového ovládání.
• Zkontrolujte, zda jsou audio kabely správně zapojeny a reproduktory mají správně nastavený vstup.
• Zkontrolujte audio výstup přehrávače.

Nelze se připojit přes Bluetooth
• Ujistěte se, že je reproduktor přepnutý na vstup Bluetooth. Pokud je v režimu jiných vstupů, tak se Bluetooth nepřipojí.
• Stisknutím a přidržem v režimu Bluetooth jej odpojte je od jakýchkoli jiných zařízení Bluetooth a potom to zkuste znovu.
• Elektronický přenosový dosah systému Bluetooth je 10 m; ujistěte se, že jsou oba přístroje v uvedeném dosahu.
• Zkuste připojit jiné zařízení Bluetooth.

Zařízení S880DB se nechce zapnout.
• Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do sítě a zásuvka je pod je připojená.

Hluk přicházející z reproduktoru
• Reproduktory EDIFIER generují malý šum, zatímco šum některých zvukových zařízení je příliš vysoký. Odpojte audio kabely a zkuste žádný zvuk ve vzdálenosti 1 metru od reproduktoru, pak není problém s tímto produktem.

Více informací o společnosti EDIFIER naleznete na stránkách www.edifier.com.
Informace o záruce na produkty EDIFIER naleznete na příslušných mutačních stránkách na www.edifier.com a v kapitole Podmínky záruky.
USA a Kanada: service@edifier.ca
Jižní Amerika: Místní kontaktní informace naleznete na www.edifier.com (anglicky) nebo www.edifierla.com (španělsky/portugalsky).

Česky

Odstraňování závad

Pokud je reproduktor nastaven na USB audio vstup a je připojen k PC prostřednictvím USB spojovacího kabelu:
a) Pokud PC S880DB, pokud není, stáhněte si jej a nainstalujte.
b) Zkontrolujte, zda reproduktor dokončil inicializaci vstupu USB. Pro uživatele systému Windows, otevřete si "Ovládací panel" a zkontrolujte, zda naleznete USB zařízení "EDIFIER S880DB" nebo "XMO5 USB Audio". Pokud není, může být nutné nainstalovat speciální USB ovladač S880DB nebo PC restartovat.
c) Pro uživatele systému Mac, otevřete "Nastavení systému" -> záložka "Zvuk" a zkontrolujte, zda obsahuje audio výstupní zařízení "EDIFIER S880DB".
d) Zkontrolujte, zda je reproduktor nastaven na audio výstupní zařízení.
e) Pro uživatele systému Windows, otevřete "Ovládací panel" -> "Zvuk" a zvuková zařízení, záložka "Zvuk" -> "Vychází zařízení" a zkontrolujte, zda je jako aktuální výstupní zařízení nastaveno "XMO5 USB Audio".

Česky

Odstraňování závad

Pro uživatele systému Mac, otevřete "Nastavení systému" -> záložka "Zvuk" a nastavte "EDIFIER S880DB" jako aktuální audio výstupní zařízení.

Česky

Česky